

SUMMER EXPLORERS

Ilmahaaga waxaa lagu casuumay inuu kaqaybgalo Summer Explorers!

Summer Explorers waaxaa loogu talagalay ardayda hada dhigata iskuulada Eastern Carver County laga bilaabo kindergarten illaa galaaska 4aad

Isniinta –Ilaa khamiista

June 20-July 27* fiiro gaara: iskuulka waxuu bilaaban doonaa Talaado, June 20

*iskuul majiro July 3 & 4; iskuulku wuu furan yahay July 5,6,7

8 subaxnimo – 3 Galabnimo

Meesha: Jonathan Elementary
110300 Pioneer Trail West
Chaska, MN 55318

Barnaamijkan sumarka ee aan lacagta ahayn waxaa kujira

- ☀️ Quraac, qado, iyo cunto fudud
- ☀️ Gaadiid geeya kana sooqaada iskuulka
- ☀️ 4 safar oomaalinkii oodhan ah

Barnaamijka Summer Explorers waxuu siiyaa fursad ardayda dhigata galaasyada kindergarten illaa 4raad ay kusii wadaan waxbarashooda taasoo dhaafsiisan sand iskuulkooda. shaqaalaha dagmada iskuulada ayaa lashaqayn doona ardayda si ay waxbarshooda oo aga dhigaan mid ardayga khaas u ah. Yoolka laga leeyahay barnaamijkan waan in la siyaadiyo xirfada akhariska iyo xisaabta lana balaariyo xiisaha ay u leeyihiin farshaxanka, sayniska, muusikada, ciyaaraha, iyo banaan joogista. Subixii waxaa xooga lasaari sidii loo dhisi lahaa xirfadooda tacliimeed. Sabtida, Talaadada, iyo Arbacada galbati waxay ardaydu kutababaran doonaan waxyaabo badan oo kaladuwan waxaa xooga lasaari doonaa farshaxanka, muyuusikada, ciyaaraha, iyo waxbarshada dibada (banaanka) lagu qabto. Khamiista, ardayda oo dhan waxay kaqaybgali doonaan safaro la aadayo meelo waxbarsho oo Minnesota leedahay sida, Minnesota Landscape Arboretum, State Capital, Como Zoo, and Minnesota History Center.

Maanta is qor!

Is diinwaan galinta waaxaa oogu dambaysa March 17. Summer Explorers dirba ayuu buuxsami doonaa! Fadlan dhamaystir formka la isku qora ee ku lifaaqan warqadan kuna soo celi macalinka ilmahaaga ama ku soo dir Maggie Rasmussen, District Education Center, 11 Peavey Road, Chaska, MN 55318.

Suaal? Fadlan soo wac xiriiriyaha barnaamijka Summer Explorers Maggie Rasmussen 952-556-6202.

¡Invitamos a su hijo/a a participar en Summer Explorers!

Summer Explorers es para estudiantes inscritos desde el kínder hasta el 4º grado en las escuelas del condado de Eastern Carver. El/la director/a de la escuela de su hijo/a ha recomendado que su estudiante participe durante seis semanas de aprendizaje y diversión este verano.

De lunes a jueves

Del 20 de junio al 27 de junio*

*No habrá clases ni el 3 ni el 4 de julio; las clases se reanudan el 5, 6, 7 de julio

8 a.m. – 3 p.m.

Jonathan Elementary
110300 Pioneer Trail West
Chaska, MN 55318

Éste es un programa de verano GRATUITO e incluye:

- ☀️ Desayuno, almuerzo y un refrigerio
- ☀️ Transporte de casa a la escuela y viceversa
- ☀️ 4 excursiones de todo un día

Summer Explorers es un programa para estudiantes que se encuentran actualmente en los grados antes mencionados y es para extender su aprendizaje más allá del año escolar tradicional. Miembros del personal trabajarán con su estudiante y personalizarán su experiencia de aprendizaje. La meta de este programa es aumentar las habilidades de lectura y de matemáticas y expandir su interés en las artes, la ciencia, la música, y las actividades al aire libre.

En las mañanas nos centraremos en el desarrollo de habilidades. Los lunes, martes y miércoles por las tardes, los estudiantes participarán en una variedad de campamento escolar (en nuestras instalaciones) centrados en el arte, la música, los deportes y educación al aire libre. El jueves, todos los estudiantes participarán en excursiones educativas a una variedad de lugares educativos de Minnesota como el jardín botánico Aboretum, el zoológico en Como y el Centro de Historia de Minnesota.

¡Inscríbanse hoy!

El plazo para inscribirse vence el 17 de marzo. ¡El cupo es limitado! Favor de rellenar la solicitud de inscripción adjunta y devuélvala al maestro/a de su hijo/a o envíela a: Maggie Rasmussen, District Education Center, 11 Peavey Road, Chaska, MN 55318.

¿Preguntas? Llame a Maggie Rasmussen, coordinadora del programa Summer Explorers al 952-556-6202.



SUMMER EXPLORERS REGISTRATION / 2017

Registration is due March 17

Please return to your child's teacher, or mail to: Maggie Rasmussen, District Education Center, 11 Peavey Rd., Chaska, MN 55318 or scan and email to RasmussenM@district112.org

Child's Legal Name

Home Address City Zip

Current Teacher Current Grade School

PARENT/GUARDIAN

Name

Phone—Cell Work

Home Email

EMERGENCY CONTACT

Name Relationship.....

Phone—Cell Other

TRANSPORTATION — Transportation will be provided if needed. (Children will not be allowed to walk or bike to school.) Transportation schedules will be mailed to your home in early June. Your child will be picked up from your home address unless an alternative address is provided below:

- My child needs transportation. I will drive my child to school.
- My child will be bussed to and from the following alternate address.

Name of summer child care provider Phone

Address..... City

Notes.....

HEALTH INFORMATION

If your child is enrolled in our district, his/her current health history information is on file from this school year. Please let us know if there have been any changes in your child's health since last fall, or if you plan to have any medications given while at Summer Explorers such as inhaler, prescription meds, etc. All medications currently at school will be sent home at the end of the year, and will need to be given to the Summer Explorers nurse. All prescription medications need to be in the original container and have a doctor's authorization in order to administer at school. If an order is currently on file in the health office, we will transfer it to the summer program. Non-prescription medication requires original packaging and a parent authorization form completed. Please provide emergency medication (Epi Pen) if your child has a life-threatening allergy. Nursing services will be on site for the duration of the program.

Other health concerns.....

Medication to be kept/dispensed at school

PROGRAM RELEASE INFORMATION

By signing this form you are acknowledging and accepting each of the following statements:

- I understand that after 5 consecutive absences my child will be exited from the program.
- I understand that my child's photo may be used by the program for promotional purposes.
- My child has permission to attend off-site, supervised field trips each week.

Parent Signature..... Date

SUMMER EXPLORERS

Your child is invited to participate in Summer Explorers!

Summer Explorers is for students currently enrolled in kindergarten through 4th grade in Eastern Carver County Schools. Your child's principal has referred your student to join us for six weeks of learning and fun this summer!

**Monday-Thursday
June 20 – July 27***

**No school Monday, June 19, July 3 & 4; school in session July 5, 6, 7*

8 a.m. – 3 p.m.

Summer School Location
Jonathan Elementary School
110300 Pioneer Trail West
Chaska, MN 55318

This **FREE** summer program includes:

- ☀ Breakfast, lunch and a snack
- ☀ Transportation to and from school
- ☀ Four all-day field trips

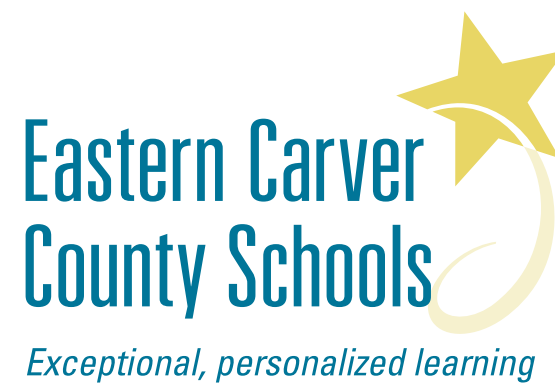
The **Summer Explorers** program provides an opportunity for students in current grades K-4 to extend their learning beyond the traditional school year. District staff will work with your student to personalize their learning experience. The program's goal is to increase reading and math skills and expand their interest in S.T.E.M., art, science, music, sports, and the outdoors.

Mornings will focus on academic skill building. Monday, Tuesday and Wednesday afternoons students will participate in a variety of in-house "camps" focused on art, music, sports, and outdoor education. On Thursdays, all students will participate in a field trip to a variety of educational landmarks such as the Minnesota Landscape Arboretum, Como Zoo or Minnesota History Museum.

Register today!

Registration is due by March 17. **Summer Explorers** will fill up quickly! Please complete the attached Registration Form and return it to your child's teacher or send to: Maggie Rasmussen, District Education Center, 11 Peavey Road, Chaska, MN 55318.

Questions? Please contact Maggie Rasmussen, Summer Explorers program specialist, at 952.556.6202 or RasmussenM@district112.org.



District Education Center
11 Peavey Road, Chaska, MN 55318

www.district112.org
952.556.6202

RasmussenM@district112.org